

Le Swing des Petits Taxis

Samy Elmaghrebi

Source: Samyphone 6a (1952)

Intro

Pe-

5 Refrain

repeat, then coda after last verse, no repeat after verses

tit tax - i sghīr ū maz-yan ar - kabu sīr fil-'amān

10 Verse

Pe - tit ta-xi lqī - tu min bag-rī
 Pe - tit ta-xi yam-shī kif llākbar
 Pe - tit ta-xi kay-qar-rib alb-īd
 Pe - tit ta-xi mashghūr and an-nās
 Pe - tit ta-xi lī - langhannī a-līh

15

rā-fad nā-su far hān wa yaj - rī Pe wa yaj - rī ya-vaṣ - ṣal-hum
 dāy-yiz bi-kul zun qa wa drū-ba ṣghār Pe wa drū-ba ṣghār ī - l'ab bi-hum
 tā-mā-nu marfuq māy - qūl lik shay zīd Pe qūl lik shay zīd ḥadd māylūm
 al - a-dad wa-tāj aṣ - ṣfar fūq ar - rās Pe ṣfar fūq ar - rās yi-ghaf - fil-hum
 habbat qud dāmī waq - tu mān - b - ghīh Pe tu mān - b - ghīh waḥ-bīb - tī tqūl

19 to refrain

lāḥ bābhum yam-shī waytīr ghā - dī zar-bān Pe ar - kabu sīr fil-'am-ān
 huwwa jin-hum rūḥ-nāw rū-ḥu fyad aḍ-ḍammān Pe
 tā-mān marsum khal-las qa-līl wa sīr far-ḥān Pe
 wayqūl li - hum ammart ū-sad-dat al - bī - bān Pe
 khall lī līlī - ṭūl pe - tit ta - xi shād il - mī - zān Pe

بتيت تاكسي صغير ومزيان اركب وسير فالأمان
 Petit taxi, small and good, ride and go in safety

بتيت تاكسي لقيته من بگري رافد ناس فرحان ويجري
 يوصلهم لاحبابهم يمشي ويطير غادي زربان
 Petit taxi, I found it early. It picks up happy people and runs
 It delivers them to their loved ones. It goes and it flies, moving fast

بتيت تاكسي يمشي كيف للاكبار دايز بـكُل زنفة ودروبة صغار
يلعب بهم هو جتّهم روحنا وروحة فيد الضمان

Petit taxi goes just like the large, passing by every road and small alley
It plays with them, it's their heaven. Our soul and its soul are in the hand of security

بتيت تاكسي كيقرب البعيد تامانه مرفق ما يقول لك شي زيد
حد ما يلوم تامان مرسوم خلص قليل وسير فرحان

Petit taxi brings the distant close. It's price is reasonable and it won't say "get out of here"
No one blames the regulated price, pay a little and go happy

بتيت تاكسي مشغور عند الناس العدد والتاج الصفّر فوق الراس
يغفلهم ويقول لهم عمّرت وسدّت البيبان

Petit taxi is famous with the people. Many gold crowns are upon its head
It ignores them and says to them. "I'm filled and shutting the doors"

بتيت تاكسي الليلة نغني عليه هبت قدامي وقت ما نبغيه
وحبيبتني تقول حلّ لي الليل يطول بتيت تاكسي شاد الميزان

Petit taxi, tonight we sing of it. It came before me when we wanted it
And my love said "Let the night be long." The petit taxi shut off the meter